

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Befolgen Sie die vom Hersteller angegebene Verarbeitungstemperatur und Luftfeuchtigkeit. In der Regel sollte die Temperatur nicht unter +5°C und nicht über +30°C liegen.	Follow the processing temperature and humidity specified by the manufacturer. As a rule, the temperature should not be below +5°C and not above +30°C.	Suivez la température et l'humidité de traitement spécifiées par le fabricant. En règle générale, la température ne doit pas être inférieure à +5°C ni supérieure à +30°C.	Seguire la temperatura e l'umidità di lavorazione specificate dal produttore. Di norma la temperatura non dovrebbe essere inferiore a +5°C e non superiore a +30°C.	Volg de verwerkingstemperatuur en vochtigheid gespecificeerd door de fabrikant. In de regel mag de temperatuur niet lager zijn dan +5°C en niet hoger dan +30°C.	Siga la temperatura y humedad de procesamiento especificadas por el fabricante. Como regla general, la temperatura no debe ser inferior a +5°C ni superior a +30°C.	Dodržujte zpracovatelskou teplotu a vlhkost uvedenou výrobcem. Teplota by zpravidla neměla být nižší než +5°C a vyšší než +30° C.	Pridržavajte se temperature i vlažnosti obrade koje je naveo proizvođač. U pravilu, temperatura ne smije biti ispod +5° C, a ne iznad +30°C.	Upoštevajte temperaturo in vlažnost obdelave, ki jih je določil proizvajalec. Praviloma temperatura ne sme biti nižja od +5°C in ne višja od +30°C.	Tartsa be a gyártó által megadott feldolgozási hőmérsékletet és páratartalmat. A hőmérséklet általában nem lehet +5°C alatt és +30°C felett.
Mischen Sie den Rollputz gemäß den Herstellerangaben. Verwenden Sie dabei sauberes Werkzeug und Wasser.	Mix the roll plaster according to the manufacturer's instructions. Use clean tools and water.	Mélangez l'enduit à rouler selon les instructions du fabricant. Utilisez des outils propres et de l'eau.	Mescolare l'intonaco arrotolabile secondo le istruzioni del produttore. Utilizzare strumenti puliti e acqua.	Meng het rolpleister volgens de instructies van de fabrikant. Gebruik schoon gereedschap en water.	Mezcle el yeso para enrollar según las instrucciones del fabricante. Utilice herramientas limpias y agua.	Válcovací omítku namíchejte podle pokynů výrobce. Používejte čisté nářadí a vodu.	Zamijesite žbuku za valjanje prema uputama proizvođača. Koristite čist alat i vodu.	Mavec za valjanje zmešamo po navodilih proizvajalca. Uporablajte čisto orodje in vodo.	Keverje össze a hengerelt vakolatot a gyártó utasításai szerint. Használjon tiszta eszközöket és vizet.
Tragen Sie den Rollputz gleichmäßig auf und achten Sie auf eine ausreichende Schichtdicke, um eine optimale Deckkraft zu erreichen.	Apply the roller plaster evenly and ensure that the layer is thick enough to achieve optimum coverage.	Appliquez l'enduit à rouler uniformément et veillez à ce que la couche soit suffisamment épaisse pour obtenir une couverture optimale.	Applicare l'intonaco a rullo in modo uniforme e assicurarsi che lo strato sia sufficientemente spesso per ottenere una copertura ottimale.	Breng de walspleister gelijkmatig aan en zorg ervoor dat de laag dik genoeg is om een optimale dekking te bereiken.	Aplique el yeso enrollable de manera uniforme y asegúrese de que la capa sea lo suficientemente espesa para lograr una cobertura óptima.	Nanášejte rolovací omítku rovnoměrně a zajistěte, aby vrstva byla dostatečně silná pro dosažení optimálního krytí.	Ravnomjerno nanesite rolo žbuku i osigurajte da sloj bude dovoljno debeo da se postigne optimalna pokrivnost.	Mavec za valjanje enakomerno nanesite in zagotovite, da je sloj dovolj debel, da dosežete optimalno pokrivnost.	A hengerelt vakolatot egyenletesen hordja fel, és ügyeljen arra, hogy a réteg elég vastag legyen az optimális fedés eléréséhez.
Lagern Sie Rollputz kühl, trocken und frostfrei. Offene Gebinde gut verschließen und kurzfristig aufbrauchen.	Store roll plaster in a cool, dry and frost-free place. Close open containers tightly and use them up as soon as possible.	Conserver l'enduit roulé dans un endroit frais, sec et à l'abri du gel. Fermez hermétiquement les récipients ouverts et utilisez-les rapidement.	Conservare l'intonaco arrotolato in un luogo fresco, asciutto e al riparo dal gelo. Chiudere ermeticamente i contenitori aperti e consumare rapidamente.	Bewaar gipswals op een koele, droge en vorstvrije plaats. Sluit geopende containers goed af en gebruik ze snel.	Guarde el yeso enrollado en un lugar fresco, seco y protegido de las heladas. Cierre bien los recipientes abiertos y úselos rápidamente.	Srolovanou omítku skladujte na chladném, suchém a nemrznoucím místě. Otevřené nádoby dobře uzavřete a rychle spotřebujte.	Gips žbuke čuvajte na hladnom, suhom mjestu zaštićenom od smrzavanja. Otvorene posude dobro zatvoriti i brzo potrošiti.	Zvit omet hranite na hladnem, suhem in zaščitenum pred zmrzaljo. Odprto embalažo dobro zaprite in hitro porabite.	A hengerelt vakolatot hűvös, száraz és fagymentes helyen tárolja. A nyitott tartályokat szorosan zárja le, és gyorsan használja fel.
Im Falle einer Haut- oder Augenreizung mit viel Wasser spülen und gegebenenfalls einen Arzt aufsuchen.	In case of skin or eye irritation, rinse with plenty of water and seek medical attention if necessary.	En cas d'irritation de la peau ou des yeux, rincer abondamment à l'eau et consulter un médecin si nécessaire.	In caso di irritazione della pelle o degli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua e, se necessario, consultare un medico.	Indien huid- of oogirritatie optreedt, spoel dan met veel water en raadpleeg indien nodig een arts.	Si se produce irritación en la piel o en los ojos, enjuagar con abundante agua y consultar a un médico si es necesario.	Pokud dojde k podráždění kůže nebo očí, opláchněte je velkým množstvím vody a v případě potřeby vyhledejte lékaře.	Ako dođe do nadraženosti kože ili očiju, isprati s puno vode i po potrebi se posavjetovati s liječnikom.	Če pride do draženja kože ali oči, sperite z obilo vode in se po potrebi posvetujte z zdravnikom.	Bőr- vagy szemirritáció esetén öblítse le bő vízzel, és ha szükséges, forduljon orvoshoz.
Mit viel Wasser und Seife abwaschen.	Wash with plenty of soap and water.	Laver abondamment à l'eau et au savon.	Lavare con abbondante acqua e sapone.	Afwassen met veel water en zeep.	Lavar con abundante agua y jabón.	Omyjte velkým množstvím vody a mýdla.	Isprati s puno sapuna i vode.	Isprati s puno sapuna i vode.	Mossa le bő szappannal és vízzel.
Sofort gründlich mit Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.	Immediately rinse thoroughly with water and seek medical attention.	Rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.	Sciacquare immediatamente abbondantemente con acqua e consultare un medico.	Onmiddellijk grondig afspoelen met water en een arts raadplegen.	Enjuague abundantemente inmediatamente con agua y consulte a un médico.	Ihned důkladně opláchněte vodou a vyhledejte lékaře.	Odmah temeljito isprati vodom i posavjetovati se s liječnikom.	Odmah temeljito isprati vodom i posavjetovati se s liječnikom.	Azonnal alaposan öblítse le vízzel és forduljon orvoshoz.
Mund ausspülen und reichlich Wasser trinken. Sofort ärztlichen Rat einholen.	Rinse mouth and drink plenty of water. Get medical advice immediately.	Rincez-vous la bouche et buvez beaucoup d'eau. Consulter immédiatement un médecin.	Sciacquare la bocca e bere molta acqua. Chiedere immediatamente consiglio al medico.	Spoel uw mond en drink veel water. Zoek onmiddellijk medisch advies.	Enjuáguese la boca y beba mucha agua. Busque atención médica inmediatamente.	Vypláchněte ústa a vypijte hodně vody. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.	Isperite usta i pijte puno vode. Odmah potražite savjet liječnika.	Isperite usta i pijte puno vode. Odmah potražite savjet liječnika.	Öblítse ki a száját és igyon sok vizet. Azonnal kérjen orvosi segítséget.
Entsorgung gemäß den örtlichen Vorschriften.	Dispose of in accordance with local regulations.	Éliminer conformément aux réglementations locales.	Smaltire in conformità con le normative locali.	Verwijderen in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving.	Eliminar de acuerdo con las regulaciones locales.	Likvidujte v souladu s místními předpisy.	Odložiti u skladu s lokalnim propisima.	Odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.	helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.
Nicht verschlucken. Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen.	Do not swallow. If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label.	Ne pas avaler. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.	Non ingoiare. In caso di ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.	Niet doorslikken. Bij inslikken onmiddellijk een arts raadplegen en de verpakking of het etiket tonen.	No tragar. En caso de ingestión, consultar inmediatamente al médico y mostrarle el envase o la etiqueta.	Nepolykejte. Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo štítek.	Nemojte progutati. Ako se proguta, odmah potražite savjet liječnika i pokažite spremnik ili etiketu.	Ne pogoltnite. Če pride do zaužitja, takoj poiskati zdravniško pomoč in pokazati embalažo ali etiketo.	Ne nyelje le. Lenyelés esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, és meg kell mutatni a tartályt vagy a címkét.
Entsorgung gemäß den örtlichen Vorschriften.	Dispose of in accordance with local regulations.	Éliminer conformément aux réglementations locales.	Smaltire in conformità con le normative locali.	Verwijderen in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving.	Eliminar de acuerdo con las regulaciones locales.	Likvidujte v souladu s místními předpisy.	Odložiti u skladu s lokalnim propisima.	Odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.	helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24163444

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Entsorgung gemäß den örtlichen Vorschriften.	Dispose of in accordance with local regulations.	Éliminer conformément aux réglementations locales.	Smaltire in conformità con le normative locali.	Verwijderen in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving.	Eliminar de acuerdo con las regulaciones locales.	Likvidujte v souladu s místními předpisy.	Odložiti u skladu s lokalnim propisima.	Odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.	helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.
Nicht verschlucken. Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen.	Do not swallow. If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label.	Ne pas avaler. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.	Non ingoiare. In caso di ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.	Niet doorslikken. Bij inslikken onmiddellijk een arts raadplegen en de verpakking of het etiket tonen.	No tragar. En caso de ingestión, consultar inmediatamente al médico y mostrarle el envase o la etiqueta.	Nepolykejte. Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo štítek.	Nemojte progutati. Ako se proguta, odmah potražite savjet liječnika i pokažite spremnik ili etiketu.	Ne pogoltnite. Če pride do zaužitja, takoj poiskati zdravniško pomoč in pokazati embalažo ali etiketo.	Ne nyelje le. Lenyelés esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, és meg kell mutatni a tartályt vagy a címkét.
Entsorgung gemäß den örtlichen Vorschriften.	Dispose of in accordance with local regulations.	Éliminer conformément aux réglementations locales.	Smaltire in conformità con le normative locali.	Verwijderen in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving.	Eliminar de acuerdo con las regulaciones locales.	Likvidujte v souladu s místními předpisy.	Odložiti u skladu s lokalnim propisima.	Odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.	helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.
Augenkontakt vermeiden. Bei Kontakt mit den Augen gründlich mit Wasser spülen und einen Arzt konsultieren.	Avoid contact with eyes. In case of contact with eyes, rinse thoroughly with water and consult a doctor.	Évitez le contact visuel. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau et consulter un médecin.	Evitare il contatto visivo. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare un medico.	Vermijd oogcontact. Bij contact met de ogen grondig met water spoelen en een arts raadplegen.	Evite el contacto visual. En caso de contacto con los ojos, enjuagar abundantemente con agua y consultar a un médico.	Vyhněte se kontaktu s očima. Při zasažení očí důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékaře.	Izbjegavajte kontakt očima. U slučaju kontakta s očima, temeljito isprati vodom i posavjetovati se s liječnikom.	Izogibajte se stiku z očmi. V primeru stika z očmi temeljito sperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom.	Kerülje a szemkontaktust. Ha szembe kerül, alaposan öblítse ki vízzel és forduljon orvoshoz.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.